

RAAD VAN STATE, AFDELING BESTUURSRECHTSPRAAK.

**BESCHIKKING BETREFFENDE DE TOELAATBAARHEID
IN ADMINISTRATIEVE CASSATIE**

**nr. 6381 van 12 januari 2011
in de zaak A. 198.593/XIV-32.697**

In zake : 1. XXXXX,
 2. XXXXX,
 die woonplaats kiezen bij
 advocaat K. DASSEN,
 kantoor houdende te 2070 BURCHT,
 Pastoor Coplaan 241

tegen :

de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen.

DE Wnd. VOORZITTER VAN DE XIVe KAMER,

Gezien het verzoekschrift dat Girikhan GAZIKOV en Movlotkhan KORTOYEVA, van Russische nationaliteit, op 24 december 2010 hebben ingediend om de vernietiging te vorderen van het arrest nr. 52.291 van 30 november 2010 van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen;

Gelet op het administratief dossier, aangekomen ter griffie op 4 januari 2011;

Gelet op artikel 20 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals gewijzigd door artikel 8 van de wet van 15 september 2006 tot hervorming van de Raad van State en tot oprichting van een Raad voor Vreemdelingenbetwistingen;

Gelet op titel VI, hoofdstuk II, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Artikel 39/65 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen bepaalt dat de beslissingen van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen met redenen zijn omkleed en heeft betrekking op de motiveringsplicht als vormvereiste voor jurisdictionele beslissingen.

In punt 2.6.2. van het bestreden arrest wordt uitgebreid ingegaan op de door de eerste verzoekende partij aangevoerde geheugenstoornissen, met de vermelding dat in haar medische attesten niet naar geheugenstoornissen wordt verwezen en dat de eerste verzoekende partij tijdens de interviews op de dienst Vreemdelingenzaken en het commissariaat-generaal precieze en nauwkeurige verklaringen heeft kunnen verstrekken. In het licht van die motivering hoefde niet verder te worden ingegaan op de (algemene) mogelijkheid van geheugenverlies bij een contusio cerebri. Het enige middel is in die mate kennelijk ongegrond.

De kritiek van de eerste verzoekende partij dat haar medische attesten in het bestreden arrest verkeerd zouden zijn geïnterpreteerd, betreft niet de motivering als vormvereiste maar de beoordeling van de grond van de zaak, waarvoor de Raad van State als administratieve cassatierechter niet bevoegd is. Het enige middel is in die mate kennelijk niet-ontvankelijk.

Betreffende de subsidiaire beschermingsstatus wordt in het bestreden arrest overwogen dat het relaas van de verzoekende partijen ongeloofwaardig is, zodat zij met dat relaas geen reëel risico op ernstige schade in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet aannemelijk maken, dat de verzoekende partijen geen andere elementen aanbrengen die wijzen op een reëel risico op ernstige schade en dat de verwijzing naar een artikel en een algemeen rapport over de algemene situatie in het land van herkomst daartoe niet volstaan. In het bestreden arrest wordt op die wijze wel degelijk op de door verzoekende partijen aangevoerde elementen geantwoord, ook zonder ieder afzonderlijk stuk betreffende de toestand in het land van herkomst nominatim te vermelden. Ook in dit opzicht is aan de motiveringsplicht als vormvereiste voldaan en is het enige middel kennelijk ongegrond,

B E S L U I T :

Artikel 1.

Het beroep is niet toelaatbaar.

Artikel 2.

De kosten van het beroep, bepaald op 350 euro, komen ten laste van de verzoekende partijen, elk voor de helft.

Aldus, na beraad, te Brussel uitgesproken op twaalf januari tweeduizend en elf, door :

de HH. C. ADAMS, wnd. kamervoorzitter,
staatsraad,
J. CASNEUF, griffier.

De griffier,

De voorzitter,

J. CASNEUF.

C. ADAMS.